# از نظر فرهنگی و زبانی متنوع

استراتجی ازمو

2024–2028

Hazaragi | هزارگی

نسخه قابل خواندون آسو



**قابل خواندون آسو**

ای استراتجی ره چی رقم استفاده کنیم

|  |  |
| --- | --- |
| یک گروپی از مردم. د پیش روی یک نفر استه که د دست خو یک کارت ره گرفته که د روی شی «مو» نوشته استه.  **مو** | NDIA سازمان ملی بیمه معیوبیت (National Disability Insurance Agency) ای استراتجی ره نوشته کیده.  وقتی که کلمه ’مو‘ (we) ره دیدید، ای به معنی یی NDIA استه. |
| یک سند قابل خواندون آسو و یک علامت تیک. | مو ای گزارش ره قسمی نوشته کیدیم که آسو خوانده شونه.  مو از عکسا بلده توضیح ددون باضی از نظریا استفاده مونیم. |
| کلمای "پُر رنگ" و "کم رنگ".  **پررنگ**  غیر پررنگ | مو باضی کلمای مهم ره به شکل **پُر رنگ (bold)** نوشته کدیم.  ای به ای معنی که کلما دبل تر و تیره تر استن. |
| یک سند لست کلما.  **لست کلمه** | مو توضیح می دیم که ای کلما چی معنی میدیَن.  یک لیستی از کلما د صفه 34 نوشته استه. |
| یک نفر یک سند ره که خواندون شی آسو استه د دست خو گرفته. | ای یک نسخه قابل خوانش آسو از *استراتجی تنوع فرهنگی و زبانی 2024 - 2028 استه*. | |
| یک نشان وبسایت. | شیمو می تنید *استراتجی تنوع فرهنگی و زبانی 2024 - 2028* ره د وبسایت مو *پیدا کنید.*  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| یک نفر دیگه نفر ره کمک نه یک سند ره بخوانه. | بلده خواندون ازی گزارش می تنید درخواست کمک کنید.  یک رفیق، عضو فامیل یا نفر کمکی شاید بی تنن شیموره کمک کنن. |
| یک سند کلان که خواندون شی آسو استه. | ای یک سند کلان استه. |
| یک نفر که یک سند ره می خوانه. د بله سر شی یک نشان ساعت دیواری استه. | نیاز نیسته که تمام شی ره یکدفه بخوانید.  می تنید قدراس بخوانید. |
| 3 نفر ملل اول د زیر بیرق بومی و بیرق جزیره نیشنای تنگی تورس. | مو مردمای بومی و جزیره نشینای تنگه تورس ره به حیث صاحبای سنتی سرزمین خو - استرالیا می شناسیم. |
| یک خط ساحلی. | اونا اولین مردمی بودن که از (موارد زیر) زندگی و استفاده کیدن:   * سرزمین * آو. |

ای استراتجی چیز استه؟

[CALD چیز معنی میدیه؟ 5](#_Toc256000000)

[ای استراتجی د باره چیز استه؟ 7](#_Toc256000001)

[چره ای استراتجی مهم استه؟ 10](#_Toc256000002)

[مو ای استراتجی ره چی رقم جور کدیم؟ 12](#_Toc256000003)

[هدفای ازمو بلده ازی استراتجی چیز استه؟ 15](#_Toc256000004)

[مو د مرحله بعدی چی کار خواد کدیم؟ 29](#_Toc256000005)

[مالومات زیادتر 32](#_Toc256000006)

[لست کلمه 34](#_Toc256000007)

## CALD چیز معنی میدیه؟

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| یک گروپی از نفرای CALD د زیر سه حباب گفتاری استن که بله شی د سه زیبون مختلف «سلام» نوشته استه. | **از نظر فرهنگی و زبانی متنوع (CALD)** کسایی استن که:   * از پیشینه های مختلف استن * د زیبونای بغیر از انگلیسی توره موگیَن. | |
|  | د استرالیا: |
| یک نیلغه و یک نشان تیر که د گرد یک نقشه دنیا دور خورده و نشان شی طرف استرالیا استه. | * نزدیک به 8 میلیون نفر شی د بیرون ازی کشور تولد شدن. |
| یک گروپی از نفرای CALD د زیر سه حباب گفتاری استن که بله شی د سه زیبون مختلف «سلام» نوشته استه. | * مردم به بیشتر از 300 زیبون مختلف توره موگین. |

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره نه و دست خوره د پیش 2 نفر دیگه دیراز مونه. | وقتی شیمو به حیث بخشی **شناسایی** موشید، ای تر موگید که شیمو تعلق به یک گروپی خاصی از مردم دیرید. |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره نه و دست خوره و یک نقشه استرالیا ره بلند مونه. | 30 فیصد از مردمی که د استرالیا زندگی نن به حیث یک نفر CALD شناسایی موشن. |
| یک نفر که دست خوره د پیش فامیلی خو بلند مونه. | 10 فیصد از **شرکت کنندا** د طرح ملی بیمه معیوبیت (NDIS) به حیث یک نفر CALD شناسایی موشن. |
| یک نشان شرکت کننده که یک گروپی از شرکت کنندا ره نیشو میدیه. دو دنه شی دست خوره بال کیده. | **شرکت کنندا مردمای دارای معیوبیت استن که د NDIS حصه** **میگرن.** |

## ای استراتجی د باره چیز استه؟

|  |  |
| --- | --- |
| یک سند استراتجی.  **استراتجی** | مو استراتجی تنوع فرهنگی و زبانی 2024 - 2028 ره نوشته کدیم.  مو ای ره، ای استراتیجی موگیم. |
| یک گروپی از شرکت کنندای CALD. د پالوی ازوا یک علامت انگشت ایرکه بالاگرفته قد یک تیری استه که روی شی طرف بال استه. | ای استراتجی عبارت از یک پلانی استه که مو چی رقم NDIS ره بلده شرکت کنندای CALD خوبتر کنیم. |
| یک شرکت کننده یک سند NDIS ره د دست خو گرفته. د پالوی ازوا یک علامت انگشت بالاگرفته قد یک تیری استه که روی شی طرف بال استه. | ای همچنین توضیح میدیه که مو چی رقم می تنیم تجربای شرکت کنندای CALD ره قد NDIS خوبتر کنیم. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ای شامل تجربای ازونا قد موارد زیر موشه: |
| یک نفر سند NDIS ره د دست خو گرفته. | * استفاده از NDIS |
| 3 کارمند NDIS. یک شی د دست شی یک سند استه. | * کارمندای NDIS |
| یک همکار NDIS یک سند ره د پیش یک ساختمان اداری گرفته. | * **شریکای NDIS**. |
| یک همکار NDIS قد یک نفر کمک نه که یک کمپیوتر را استفاده کنه. | شریکای NDIS کسایی استن که دیگرو ره کمک مونن خدمات را پیدا کیده و استفاده کنن.  د ای استراتجی، مو اوناره شریکای خو موگیم. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | همچنین ای استراتجی بیان مونه که مو نفرای زیر ره چی رقم کمک مونیم: | |
| یک کارگر NDIS قد دونفر دیگه قول میدیه. | * جوامع CALD ره که د NDIS سهم بیگرن |
| یک کارگر NDIS یک شرکت کننده ره کمک مونه. | * جوامع CALD ره که از NDIS استفاده کنن. |

## چره ای استراتجی مهم استه؟

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر د پشت یک موانع. | باضی از مردمای CALD د وقتی که می خوایین د NDIS شرکت کنن به **موانعی** زیادتری روبروی موشن. |
| 2 نفر د پیش یک موانع. یکدنه شی دست خو بال گرفته. | یک موانع چیزی استه که شیمو ره جلوگیری نه از چیزی که:   * نیاز دیرید انجام بی دید * می خوایید انجام بی دید. |
|  | موانع بلده مردمای CALD مشکل مونه که: |
| یک نفری که یک سند ره می خوانه، یک نشان مالوماتی و یک نشان مشکل. | * د باره NDIS مالومات پیدا کنن. |
| یک نفر سند NDIS ره د دست خو گرفته. د بله سر شی یک نشان یک مشکل استه. | * از NDIS استفاده کنن. |
| یک نفر یک سند ره گرفته و فکر نه. د بله سر ازوا یک حباب فکر قد شرکت کنندای CALD د داخل شی ویک علامت صلیب استه. | کارمندا و شریکای مو همیشه نه موفامن که چی رقم شرکت کنندای CALD ره کمک کنن. |
| یک شرکت کننده د حال فکر کیدو استه و 2 کارگر خدمات سند د دست خو گرفتن. | بلده باضی از شرکت کنندای CALD سخت استه که ای خدمات ره که نیاز دیرن پیدا کنن.  و به او اندازه خدمات هم موجود نیسته که بلده تمام **فرهنگا** ایمن باشه. |
| یک گروپی از نفرا لباس رنگه روشن پوشیدن و یک رقص فرهنگی اجرا مونن. | فرهنگ شیم شامل ازی چیزا موشه:   * طریقه زندگی شیم * چی چیزایی برای شیم مهم استه. |
| یک نفر د زیر سه حباب گفتاری فکر مونه که د سه زیبون مختلف بله شی «سلام» نوشته استه. | مالومات د دیگه زیبونا همیشه بلده مردمای CALD آسو نیسته که استفاده کنن. |
| یک شرکت کننده دست خوره بال گرفته. د پالوی شی یک نشان مالومات و یک صلیب استه. | و اوقدر مالومات کافی د دسترس نیسته که د باره شی شرکت کنندای CALD:   * تجربه دیرن * نیاز دیرن. |

## مو ای استراتجی ره چی رقم جور کدیم؟

|  |  |
| --- | --- |
| 3 نفر قد یکدیگه خو د بله یک سند کلان کار مونن. یک نفر طرف یک سند کلان اشاره مونه. | مو بلده ایجاد ازی استراتجی از **طراحی-شریکی** استفاده کدیم.  طراحی-شریکی چیزی استه که مردم یکجای کار مونن که:   * کدام چیز نو جور کنن * طریقه کار کدام چیز ره خوبتر کنن. |
|  | مو یقین خوره ثابت کدیم که قد یک تعداد زیادی از مردم مشوره کنیم، از جمله: |
| یک گروپی از مردمای CALD. | * مردمای CALD قد معیوبیت |
| یک فامیل تشکیل شده از 2 والدین و 2 طفل. | * فامیلی و سرپرستای شی |
| 3 نفر مسلکی د پیش ساختمان یک دفتر. | * سازمانایی که قد مردمای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن کار مونن |
| 3 نفر مسلکی د پیش یک ساختمان اداری و یک نشان معیوبیت. | * سازمانایی معیوبین. |
| یک گروپی از مردما د پشت میز جلسه دیرن. یک نفر از لپتاپ استفاده نه. | مو یقین خوره ثابت کدیم تاکه بهترین طریقه کاری ره قد مردمای مختلف پیدا کنیم.  بلده مثال، مو جلسایی ره دریم که مردما می تنن د باره نظریه های خو توره بوگیَن. |
| 2 نفر یکجای طرف یک سند توغ مونن. | و مو قد نفرا به شکل تن-به-تن توره گفتیم. |
| 3 نفر د پشت یک درازچوکی استن بله شی «NEDA» نوشته استه. | مو همچنین نظر اتحادیه ملی معیوبین قومی (NEDA) ره گرفتیم.  NEDA یک سازمانی استه که از **حقوق** مردمای CALD قد یک معیوبیت و فامیلای شی حمایت نه. |
| یک سندی که بله شی «Rights (حقوق)» نوشته استه.  **حقوق** | حقوقی که تعیین مونه مردم به طریقای زیر قد شیم رفتار کنن:   * منصفانه * برابر. |
| یک سند مشوره و قلم.  **مشوره** | NEDA نظریه خوره د باره حقوق مردمای CALD قد معیوبیت قد ازمو شریک کد.  مو بلده ایجاد ازی استراتجی از ای مشورا استفاده کدیم. |
| 3 نفر د زیر 2 حباب گفتاری. یک حباب گفتاری یک انگشت ایرکه بالاگرفته ره نیشو میدیه. دیگه حباب گفتاری یک انگشت ایرکه سرشیو گرفته ره نیشو میدیه. | مو همچنین یک **گروپ مشاوره** د خارج از NDIA ایجاد کدیم. |
| یک گروپی از مردما د حال گفتگو استن. د بلی سر ازوا یک علامت تیک و یک علامت انگشت ایرکه بالا گرفته قد یک تیر به طرف بالا استه. | یک گروپ مشورتی عبارت از یک گروپی از مردم استه که قد ازمو کار مونه تا شریک کنه که چی چیز:   * خوب کار نه * باید خوبتر کار کنه. |
| یک گروپی از مردم CALD و یک نشان مهم. | نفرای معیوب CALD یک بخشی مهم ازی گروپ مشاوره بودن. |
| یک سند نتیجه یک لست قد علامت تیک ره نیشو میدیه. د پالوی ازو یک علامت انگشت بالاگرفته قد یک تیری استه که روی شی طرف بال استه.  **نتیجه ها** | مو به مشوره گروپ مشاوره د باره ازیکه چی رقم **نتیجا** ره بلده شرکت کنندای CALD خوبتر کنیم، گوش ددیم.  نتیجا طریقایی استه که کارای ازمو زندگی مردم ره تغیر میدیه. |

## هدفای ازمو بلده ازی استراتجی چیز استه؟

|  |  |
| --- | --- |
| یک سند موضوعی یک گروپ برق و یک نشان مهم ره نیشو میدیه.  **موضوع** | **موضوعا** عبارت از نظریه های مهم استه که د بخشای مختلف کار و زندگی ازمو مه یه.  ای استراتجی داری 6 موضوع استه. |
| یک نفر طرف یک سند توغ مونه. | مو هر موضوع ره د صفحای بعدی توضیح میدیم.  هر موضوع شامل هدفای ازمو استه که شرکت کنندای CALD ره خوبتر حمایت کنیم. |
| یک سند پلان کاری یک لست ره قد علامت تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | مو بلده رسیدو به هر کدم از هدفای خو یک پلان دیریم.  مو ای چیز ره پلان کاری موگیم.  مو ای ره د صفحه 29 بیشتر توضیح می دیم. |

### 1. د وقتایی کاری بله شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن زیادتر تمرکز کنیم

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر سند و یک حباب فکر قد 3 شرکت کننده CALD د داخل شی ره د دست خو گرفته. | وقتی که مو می خوایم طریقه کاری خوره د موارد زیر ایجاد کنیم، باید به نیازمندی های هر کدم از شرکت کنندای CALD توجه کنیم:   * استفاده شرکت کنندا از NDIS * مو مالومات ره شریک نیم * مو کارخوره انجام می دیم. |

#### هدفای ازمو

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| یک حباب گفتاری و یک نشان ایمنی. | مو میخوایم قد دیگرو کار کنیم تا توافق ازوا ره دباره کلماتی که استفاده مونیم بلده تمام فرهنگا ایمن باشن بگریم. | |
| یک نفر پلان NDIS ره د دست خو گرفته. | و مو می خوایم یقین خوره ثابت کنیم که تعداد زیادتری نفرای معیوب از مردمای CALD بی تنن د NDIS سهم بگیرن. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ای شامل اطمینان از موارد زیر موشه: |
| یک مجموعه ترزوی عدالت و انگشت ایرکای بالا گرفته. | * که NDIS بلده شرکت کنندای CALD منصفانه باشه |
| یک شرکت کننده که انگشت ایرکه خوره بالا گرفته و یک پلان NDIS د دست شی استه.  **پلان** | * تعداد زیادتری از شرکت کنندای CALD بوفامن که چی رقم از پلانای NDIS استفاده کنن. |
| یک کارگر NDIS یک شرکت کننده ره کمک مونه. د پالوی ازوا یک علامت ایمنی و یک انگشت ایرکه بالاگرفته استه. | هنگامیکه مو قد جوامع CALD توره موگیم، مو یقین خوره ثابت مونیم که ای:   * بلده تمام فرهنگا ایمن باشن * خوب کار مونه * به مردمای CALD کمک کنه که بله NDIS اعتبار دیشته شن. |
| یک پلان اقدام یک لست ره قد علامتای تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 8 پلان کاری ازمو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 2. یقین خوره ثابت کنیم که کارمندای مو مهارت درست ره دشته شن

|  |  |
| --- | --- |
| یک شرکت کننده قد فامیل خو موسخندی مونه. | کارمندا و شریکای ازمو باید موارد زیر ره بوفامن:   * طریقه کار قد شرکت کنندای CALD، فامیلا و سرپرستای شی * چی کمکا ره نیاز دیرن. |
| کدام کس یک شرکت کننده ره کمک مونه. | اونا همچنان باید بلد باشن که خدماتی ره ارائه کنن که:   * **همه شمول و** * بلده تمام فرهنگا بی خطر باشن. |
| یک گروپی از مردما قد یک تیر که د گِرد ازونا کج شده. | وقتیکه کدام چیز فراگیر باشه، هرکس:   * بی تنن سهم بیگرن * فکر کنن که د نظر گرفته موشن. |

#### هدفای ازمو

|  |  |
| --- | --- |
| یک شرکت کننده دست خوره د زیر حباب گفتاری بال کیده یک زیبون بغیر از انگلیسی ره نیشو میدیه. | مو از کارمندا و شریکای خو می خوایی که نیازمندی های شرکت کنندای CALD ره د موارد زیر بوفامن:   * فرهنگ * زیبو. |
| یک کارگر NDIS قد یک شرکت کننده گفتگو مونه و د یک سند نوشته مونه. | و چی رقم کمکای شی نظر به فرهنگ و زیبون شی باید کار کنن. |
|  | مو همچنین از کارمندا و همکارای خو می خوایی که به یک طریقه ای کار کنن که از نظر موارد زیر ایمن باشه: |
| 3 شرکت کننده و یک نشان ایمنی. | * هر فرهنگ |
| یک کارگر NDIS یک شرکت کننده ره کمک مونه. | * کسایی که **صدمه روانی** ره تجربه کیدن. |
| یک نفر ناراحت مالوم موشه. د بله سر شی یک حباب فکری استه که اوناره د حال گریه کیدو نیشو میدیه و د پالوی شیی یک نشان مشکل استه. | صدمه روانی طریقه احساس شیم د باره کدام چیز بد که بلده شیم اتفاق افتاده استه.  بلده مثال، شاید احساس ترس یا پریشانی کنید.  صدمه روانی می تینه بله مردم به طریقای مختلف تاثیر کنه. |
| یک پلان اقدام یک لست ره قد علامتای تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 16 پلان کاری ازمو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 3. مو مالومات ره چی رقم شریک مونیم

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر سندی ره می خوانه که یک حباب فکری قد یک علامت تیک د داخل شی استه. | وقتیکه مو مالومات ره شریک مونیم، باید بلده کسایی زیر فامیدون شی آسو باشه:   * جوامع CALD * شرکت کنندا CALD، فامیلی و سرپرستای شی. |
|  | مالومات باید به طریقای مختلف زیر باشه: |
| یک گروپی از نفرای CALD د زیر سه حباب گفتاری استن که بله شی د سه زیبون مختلف «سلام» نوشته استه. | * زیبو |
| یک کمپیوتر د حال نیشو ددون یک ویدیو استه. | * فرمت ها - مانند تصویری. |

#### هدفای ازمو

|  |  |
| --- | --- |
| 2 نفر قد یکدیگه خو قول میدین که دیگه دست خوره بله سینه خو گرفتن. | مو می خوایی که طریقای خوبتر بلده شریک کیدون مالومات قد مردمای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن و شرکت کنندای شی پیدا کنیم. |
| یک نفر د زیر یک حباب فکری. یک حباب فکری که یک علامت تیک ره د داخل یک حباب گفتاری نیشو میدیه. | مو می خوایی شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن زیادتر د باره خدمات **ترجمانی** که می تنن استفاده کنن باخبر باشن. |
| یک ترجمان که دحال گفتگو قد 2 نفر استه. د بله سر ازوا یک حباب گفتاری استه که یک زیبون بغیر از انگلیسی ره نیشو میدیه. | یک ترجمان کسی استه که:   * د زیبون خود شیم توره موگیه * شیموره کمک نه قد دیگرو توره بوگید * شیموره کمک مونه که توره اگو کس ره بوفامید. |
| یک ترجمان که دحال گفتگو قد یک شرکت کننده استه. د بلی سر ازوا یک علامت تیک و یک علامت انگشت ایرکه بالا گرفته استه. | مو همچنین می خوایم تجربایی که شرکت کنندای CALD از ترجمانا دیرن ره خوبتر کنیم. |
| یک پلان اقدام یک لست ره قد علامتای تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 23 پلان کاری مو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 4. انتخاب و کنترول

|  |  |
| --- | --- |
| 2 نفر انگشت ایرکای خوره بالا گرفتن. | باید کمک و خدمات زیادتری باشه که ضرورتای شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن ره برآورده کنن. |
| 2 ارائه کنندا. یک شی یک گوشکی داکتر (stethoscope) د گردون خو اوزو کیده دیگه شی یک سند ره گرفته. | شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن باید بلده پیدا کدو و استفاده **ارائه دهندا** که مطابق نیازای شی استه کمک دریافت کنن.  ارائه دهندا مردما ره قد مهیا کدون یک خدمت کمک مونن. |

#### هدفای ازمو

|  |  |
| --- | --- |
|  | مو می خوایی یقین خوره ثابت کنیم که قد جوامع CALD د باره طریقای زیر مالومات ره شریک کنیم: |
| یک نفر سند NDIS ره د دست خو گرفته. | * د NDIS سهم بیگرن |
| یک شرکت کننده دست خوره بال گرفته و یک نشان ایمنی. | * خدماتی ره پیدا و استفاده کنن که بلده فرهنگ شی ایمن باشن. |
|  | مو همچنین ارائه دهندای زیادتری ره می خوایی که خدمات خوبی ره مهیا کنه که: |
| 2 نفر قد یکدیگه خو قول میدین که دیگه دست خوره بله سینه خو گرفتن. | * تمام فرهنگا ره احترام کنه |
| یک گروپی از مردمای CALD و یک انگشت ایرکه بالا گرفته. | * بلده شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن خوب کار کنه |
| 3 شرکت کننده و یک نشان ایمنی. | * بلده تمام فرهنگا مناسب باشه. |
| یک پلان اقدام یک لست ره قد علامتای تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 31 پلان کاری مو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 5. مالومات د باره شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن

|  |  |
| --- | --- |
| یک سند مالوماتی، یک سند سوابق و یک گراف میله ای.  **سوابق** | وقتی که مو د باره **مالومات** توره موگیم، به ای معنی یه که:   * حقیقتا * مالومات * سوابق. |
| یک گروپی از مردمای CALD. | مو مالومات خوبتر نیاز دریم که موارد زیر ره بوفامیم:   * شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن * چی کمکا ره نیاز دیرن. |
|  | مو مالومات زیادتر نیاز دریم که موارد زیر ره بوفامیم: |
| یک کارگر یک شرکت کننده ره کمک مونه. د پالوی ازوا یک علامت انگشت بالاگرفته قد یک تیری استه که روی شی طرف بال استه. | * چی رقم می تنیم خدمات خوره خوبتر کنیم |
| یک سند NDIS و یک علامت سوالیه. | * NDIS چی قدر خوب کار خواد کد. |

#### هدفای ازمو

|  |  |
| --- | --- |
| 3 نفر د زیر کلمه «CALD». یک نفر دست خو بال گرفته. | مو می خوایی «CALD» ره طوری کمک کنیم که مردم CALD خواسته باشن. |
|  | ای مهم استه که مو مالومات خوب ره جم آوری و استفاده کنیم، تاکه بی تنیم: |
| یک کارگر یک شرکت کننده ره کمک مونه. د پالوی ازوا یک علامت انگشت بالاگرفته قد یک تیری استه که روی شی طرف بال استه. | * خدمات خوبتری ره بلده شرکت کنندای که از دیگه فرهنگ و زیبو استن مهیا کنیم |
| یک کارگر NDIS د زیر یک علامت تیک و یک چلیپا د داخل یک حباب گفتاری. د پالوی ازوا یک انگشت ایرکه بالاگرفته استه. | * تصمیمای خوبتری ره بیگریم. |
| یک سند پلان کاری یک لست ره قد علامت تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 37 پلان کاری مو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 6. مو چی رقم قد جامعه متصل موشیم

|  |  |
| --- | --- |
| یک کارگر NDIS قد کدام کسی دیگه قول دده، یک انگشت ایرکه بالاگرفته و یک علامت تیر به طرف بالا. | مو قد کسایی که د گذشته به خوبی متصل نشدیم می خواییم که طریقای بهتری ره پیدا کنیم که وصل شونیم. |
|  | ای شامل موارد زیر موشه: |
| کدام کس د زیر یک نشان مالوماتی د داخل یک حباب گفتاری یک سند ره به کدام کسی دیگه میدیه. | * شریک کیدون مالومات قد ازی جوامع |
| کدام کسی یک نفر پیر ره کمک مونه که یک سند ره بخوانه. | * یقین خوره ثابت کنیم که خدمات نیازای ازی جوامع ره برآورده مونه. |

#### هدفای ازمو

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره مونه. د بله سر شی یک حباب گفتاری قد یک پلان NDIS د داخل خو استه. | مو می خوایم درک مردمای CALD ره از NDIS خوبتر کنیم. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ای شامل شریک کیدون مالومات د باره موارد زیر موشه: |
| یک گروپ کلانی از مردما د زیر یک علامت سوالیه. | * چی کسایی می تنه د NDIS حصه بیگرن |
| یک نفر پلان NDIS ره د دست خو گرفته. | * چی رقم از NDIS استفاده کنن. |
| یک گروپ کلانی از مردم. د بله سر شی یک حباب گفتاری قد یک نشان تغیر د داخل شی. | مو همچنین می خوایی مالوماتی ره شریک کنیم که **طرزفکر** جامعه ره د باره معیوبیت تغیر بیدیه. |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره مونه. د بله سر شی یک حباب گفتاری استه. | طرزفکر چیزایی استه که شیمو:   * فکر * حس * عقیده دیرید. |

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر د زیر یک نشان معیوبیت د داخل یک حباب فکری. د پالوی ازوا یک انگشت ایرکه به طرف پایین استه. | بلدی مثال، باضی کسا د باره معیوبیت فکر بد دیرن.  و ای کارا باعث موشه که مردمای معیوب CALD از خدمات NDIS استفاده نکنن. |
| یک سند پلان کاری یک لست ره قد علامت تیک نیشو میدیه.  **پلان کاری** | شیمو می تنید د باره کارای ازمو د صفحه 40 پلان کاری مو بخوانید.  می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

## مو د مرحله بعدی چی کار خواد کدیم؟

|  |  |
| --- | --- |
| یک جنتری که بله شی «2024» نوشته استه قد یک تیر که طرف یک جنتری اشاره مونه که بله شی «2028» نوشته یه. | ای استراتجی:   * د 2024 شروع خواد شد * د 2028 ختم خواد شد. |
|  | مو یک پلان کاری ایجاد کدیم که موارد زیر ره توضیح میدیه: |
| یک سند هدفا که یک لست قد علامتای تیک ره نیشو میدیه.  **هدفا** | * کارایی که مو بلده رسیدو د هدف خو د ای استراتجی باید انجام بیدیم |
| یک گروپی از نفرا یک جلسه گرفتن و یکجای طرف یک سند توغ مونن. | * مو د بله هر کار خو چی رقم کار خواد کدیم |
| یک مجموعه ای از جنتری ها و یک علامت سوالیه. | * مو د بله هر کار خو چقدر دیر کار خواد کدیم |
| یک سند نتیجه یک لست قد یک علامت تیک ره نیشو میدیه.  **نتیجه ها** | * نتیجای هر کار. |
| یک نفر طرف یک سند توغ مونه. | مو از پلان کاری استفاده نیم تا چک کنیم که ای استراتجی چی قدر خوب پیش موره. |
| یک نشان وبسایت. | شیمو می تنید پلان کاری ازموره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| یک کمپیوتر یک سندی که خواندون شی آسو استه ره نیشو میدیه.  **قابل خواندون آسو** | و شیمو می تنید نسخه قابل خواندون آسوی پلان کاری ره د وبسایت مو پیدا کنید.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| یک سند گزارش.  **گزارش** | د آخرای 2024، مو گزارش خوره د باره کارای که تا او وقت بلده کمک استراتجی خو انجام ددیم شریک خواد کدیم. |
| یک نفر قد یک حباب گفتاری. | و مو از دیگرو هم خواد خواستیم که نظر خوره د باره ازی استراتجی بیان کنن. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ای شامل موارد زیر موشه: |
| یک گروپی از مردمای CALD. | * مردمای CALD قد معیوبیت |
| یک گروپی از متخصصا د پیش یک ساختمان اداری. | * سازمانای اجتماعی |
| 3 نفر د زیر 2 حباب گفتاری. یک حباب گفتاری یک انگشت ایرکه بالاگرفته ره نیشو میدیه. دیگه حباب گفتاری یک انگشت ایرکه سرشیو گرفته ره نیشو میدیه. | * گروپای مشاوره بیرون از NDIA. |
| یک نفر د زیر یک حباب فکری یک سند نوشته نه. یک حباب فکری یک انگشت بالاگرفته ره قد یک علامت تیر به طرف بال نیشو میدیه. | ای موره کمک مونه بوفامیم که کدم قسمتی از استراتجی:   * خوب کار مونه * نیاز دیره که بهتر انجام بی دیم |

## مالومات زیادتر

بلده کسب مالومات زیادتر د باره ازی استراتجی، لطفاً قد مو تماس بیگرید.

|  |  |
| --- | --- |
| یک نشان وبسایت. | شیمو می تنید از وب سایت مو دیدن کنید.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
| یک نشان تلفون. | شیمو می تنید بلده ازمو زنگ ده اید.  110 800 1800 |
| یک نشان فیسبوک. | شیمو می تنید موره د فیسبوک دنبال کنید.  [www.facebook.com/NDISAus](https://www.facebook.com/NDISAus) |
| یک نشان تویتر. | شیمو می تنید موره د تویتر دنبال کنید.  NDIS@  نام دیگه تویتر X استه. |

### کمک بلده توره گفتو قد ازمو

|  |  |
| --- | --- |
| یک نشان گفتگوی انترنتی.  **گفتگوی انترنتی** | می تنید آنلاین با استفاده از گزینه گفتگوی انترنیتی د بالنه طرف وب سایت مو قد مو توره بوگید.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
|  | اگه د یک زیبون بغیر از انگلیسی توره موگید، می تنید بلده مو زنگ ده اید: |
| یک نشان خدمت ترجمانی شفاهی و کتبی. | خدمت ترجمانی شفاهی و کتبی (TIS)  450 131 |
|  | اگه مشکل شنوایی یا توره گفتو درید، می تنید زنگ ده اید: |
| یک نشان TTY.  **سلام** | TTY  677 555 1800 |
| یک نشان بگو و بشنو. | Speak and Listen  727 555 1800 |
| نشان خدمات بازپخش ملی. | خدمات ملی ریلی  677 133  [www.accesshub.gov.au/about-the-nrs](http://www.accesshub.gov.au/about-the-nrs) |

## لست کلمه

ای لیست توضیح میدیه که کلمای **پررنگ** د ای سند چی معنی میدیه.

|  |  |
| --- | --- |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره مونه. د بله سر شی یک حباب گفتاری استه. | طرزرفتار  طرزفکر چیزایی استه که شیمو:   * فکر * حس * عقیده دیرید. |
| 3 نفر د زیر 2 حباب گفتاری. یک حباب گفتاری یک انگشت ایرکه بالاگرفته ره نیشو میدیه. دیگه حباب گفتاری یک انگشت ایرکه سرشیو گرفته ره نیشو میدیه. | گروپ مشورتی  یک گروپ مشورتی عبارت از یک گروپی از مردم استه که قد ازمو کار مونه تا شریک کنه که چی چیز:   * خوب کار نه * باید خوبتر کار کنه. |
| 2 نفر د پیش یک موانع. یکدنه شی دست خو بال گرفته. | موانع  یک موانع چیزی استه که شیمو ره جلوگیری نه از چیزی که:   * نیاز دیرید انجام بی دید * می خوایید انجام بی دید. |
| 3 نفر قد یکدیگه خو د بله یک سند کلان کار مونن. یک نفر طرف یک سند کلان اشاره مونه. | طراحی-شریکی  طراحی-شریکی چیزی استه که مردم یکجای کار مونن که:   * کدام چیز نو جور کنن * طریقه کار کدام چیز ره خوبتر کنن. |
| یک گروپی از نفرای CALD د زیر سه حباب گفتاری استن که بله شی د سه زیبون مختلف «سلام» نوشته استه. | تنوع فرهنگی و زبانی (CALD) (کسایکه از دیگه فرهنگ و زیبو استن)  مردمای CALD کسی استه که:   * از پیشینه های مختلف استن * د زیبونای بغیر از انگلیسی توره موگیَن. |
| یک گروپی از نفرا لباس رنگه روشن پوشیدن و یک رقص فرهنگی اجرا مونن. | فرهنگ  فرهنگ شیم شامل ازی چیزا موشه:   * طریقه زندگی شیم * چی چیزایی برای شیم مهم استه. |
| یک سند مالوماتی، یک سند سوابق و یک گراف میله ای.  **سوابق** | مالومات  وقتی که مو د باره مالومات توره موگیم، به ای معنی یه که:   * حقیقتا * مالومات * سوابق. |
| یک نفر که طرف خودون خو اشاره نه و دست خوره د پیش 2 نفر دیگه دیراز مونه. | شناسایی  وقتی شیمو به حیث یک بخشی شناسایی موشید، ای تر موگید که شیمو تعلق به یک گروپی خاصی از مردم دیرید. |
| یک گروپی از مردما قد یک تیر که د گِرد ازونا کج شده. | همه شمول  وقتیکه کدام چیز فراگیر باشه، هرکس:   * بی تنن سهم بیگرن * فکر کنن که د نظر گرفته موشن. |
| یک ترجمان که دحال گفتگو قد 2 نفر استه. د بله سر ازوا یک حباب گفتاری استه که یک زیبون بغیر از انگلیسی ره نیشو میدیه. | ترجمان  یک ترجمان کسی استه که:   * د زیبون خود شیم توره موگیه * شیموره کمک نه قد دیگرو توره بوگید * شیموره کمک مونه که توره اگو کس ره بوفامید. |
| یک همکار NDIS یک سند ره د پیش یک ساختمان اداری گرفته. | شریکای NDIS.  شریکای NDIS کسایی استن که دیگرو ره کمک مونن خدمات را پیدا کیده و استفاده کنن. |
| یک سند نتیجه یک لست قد یک علامت تیک ره نیشو میدیه.  **نتیجه ها** | نتیجه ها  نتیجا طریقایی استه که کارای ازمو زندگی مردم ره تغیر میدیه. |
| یک نشان شرکت کننده که یک گروپی از شرکت کنندا ره نیشو میدیه. دو دنه شی دست خوره بال کیده. | شرکت کننده  **شرکت کنندا مردمای دارای معیوبیت استن که د NDIS حصه میگرن.** |
| 3 کارگر حمایتی. یکدنه شی گوشکی داکتر د گردون شی استه. دیگه شی د دست شی یک سند استه. | ارائه کنندا  ارائه دهندا مردما ره قد مهیا کدون یک خدمت کمک مونن. |
| یک سندی که بله شی «Rights (حقوق)» نوشته استه.  **حقوق** | حقوق  حقوقی که تعیین مونه مردم به طریقای زیر قد شیم رفتار کنن:   * منصفانه * برابر. |

|  |  |
| --- | --- |
| یک سند موضوعی یک گروپ برق و یک نشان مهم ره نیشو میدیه.  **موضوع** | موضوعا (themes)  موضوعا عبارت از نظریه های مهم استه که د بخشای مختلف کار و زندگی ازمو مه یه. |
| یک نفر ناراحت مالوم موشه. د بله سر شی یک حباب فکری استه که اوناره د حال گریه کیدو نیشو میدیه و د پالوی شی یک نشان مشکل استه. | صدمه روانی (trauma)  صدمه روانی طریقه احساس شیم د باره کدام چیز بد که بلده شیم اتفاق افتاده استه.  بلده مثال، شاید احساس ترس یا پریشانی کنید.  صدمه روانی می تینه بله مردم به طریقای مختلف تاثیر کنه. |

|  |  |
| --- | --- |
| آرم گروپ دسترسی مالومات. | گروه دسترسی به مالومات ای سند قابل خواندون آسو ره با استفاده از عکاسی موجود و عکسای سفارشی جور کیده. از ای عکسا بدون اجازه استفاده نخاد شد. بلده هر گونه سوال د باره عکسا، لطفاً از وب سایت زیر دیدن کید [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com). شماره وظیفه -A5212 ره بوگید. |